



#### **OCCASION**

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50<sup>th</sup> anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



#### DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as "developed", "industrialized" and "developing" are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

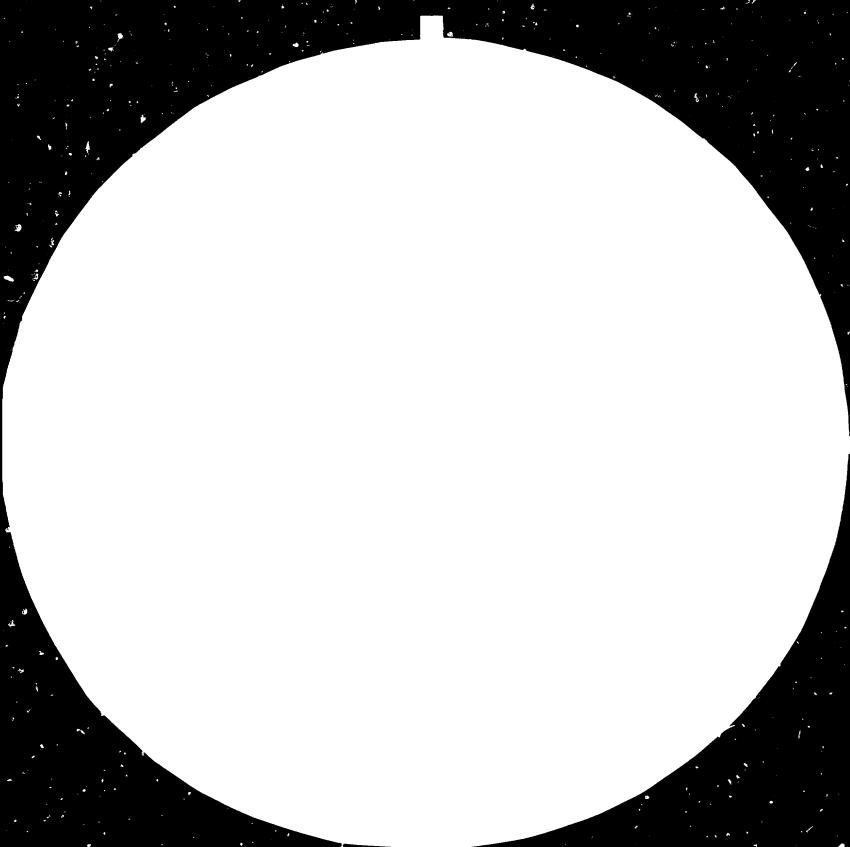
### **FAIR USE POLICY**

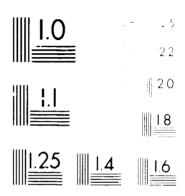
Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

#### **CONTACT**

Please contact <u>publications@unido.org</u> for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





M. Lander and D. Lander and D. Walter and D. Martin, and D. Mar

ONUDI

INTN/CIME

DETER - - -

# ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO INDUSTRIAL

PROYECTO PAR 82/004

REPUBLICA DEL PARAGUAY.

ASESORIA A LAS FUNDICIONES: DEL 29 DE FEBRERO, AL 10 DE ABRIL 1984

INFORME FINAL DE MISION

G. LAMBERT
EXPERTO EN FUNDICION

El presente informe ha sido sometido a la aprobación de la ONUDI, la cual no comparte necesariamente las opiniones contenidas en el.

Zurich, el 29 de mayo 1984

from A.Backle

INDICE:	Pagina
	,

1.	Introducción	1
2.	Situación actual del sector fundición en el Paraguay	3
	2.1 Producción	2
	2.2 Insumos	3
	2.3 Energía	3
	2.4 Personal	.4
	2.5 Gestion	4
	2.6 Perspectivas de desarrollo	4
3.	El Mercado	5
	3.1 La potencialidad del mercado	5
	3.2 Identificación de piezas específicas	6
4.	Conclusiones	8
5.	Recomendaciones	9
	5.1 Programa de apoyo tecnológico integrado	9
	5.1.1 Promoción de recursos nacionales 5.1.2 Capacitación de personal 5.1.3 Asesoría a las empresas 5.1.4 Organización y gestion 5.1.5 Financiación 5.1.6 Realización	9 10 11 11 12 12
	5.2 Programa de realización de piezas y productos identificados	13
	5.2.1 Molinos de maíz y carne 5.2.2 Soportes para elásticos 5.2.3 Mandíbulas para trituradoras 5.2.4 Inversión y rentabilidad	13 14 16 17

ANEXOS

## ANEXOS:

ANEXO	NO.	1:	Terminos de mision / Programa de trabajo	3	paginas
ANEXO	NO.	2:	Empresas, compañías e instituciones visitadas. Documentos consultados.	2	paginas
ANEXO	NC.	3:	Perfil de las fundiciones visitadas	3	paginas
ANEXO	NO.	4:	Estimación costo comparativo entre coque y carbón vegetal para la fusión.	1	pagina
ANEXO	NO.	5:	El círculo vicioso del proceso artesanal	1	pagina
ANEXO	NO.	6:	Ejemplos de piezas y productos fundidos	6	paginas
ANEXO	NO.	7:	Equipos importados del Brasíl (1982), con piezas fundidas integradas	1	pagina
ANEXO	NO.	8:	Fur diciones paraguayas con potencial de desarrollo	7	paginas
ANEXO	NO.	9:	Esquema: Cubilote a parrilla	7	pagina
ANEXO	NO.	10:	Perfil de proyecto para planta piloto de fundición	4	paginas
ANEXO	NO.	11:	Estructura de organización y gestión para el apoyo tecnológico al sector metalúrgico	1	pagina
ANEXO	NO.	12:	Proposición de convenio y colaboracion del CIME, dirigida al INTN	2	paginas
ANEXO	NO.	13:	Estimación de las inversiones en equipos adicionales	1	pagina

## Asesoría al Sector Fundición en la República del Paraguay Misión del 29 de Marzo al 10 de Abril

#### INFORME FINAL

#### 1. INTRODUCCION

La misión se desarrolló dentro del programa de fortalecimiento de la industria metalúrgica del Paraguay y en particular, del sector de la fundición. Los objetivos de esta misión eran:

- Familiarizarse con las empresas de fundición paraguayas y definir las características del ramo.
- Investigar el mercado existente de piezas fundidas local, especialmente con referencia a las importaciones.
- Analizar y clasificar las piezas identificadas según sus caracteristicas de producción.
- Recomendar ajustes de equipos y procesos indispensables en las empresas de fundición.
- Desarrollar un programa inicial de asistencia a la fundición, a ser realizado con el INTN.

Ver tambien anexo no. 1

El experto permaneció en el Paraguay durante 5 semanas. En este periodo, se visitaron 30 fundiciones, empresas consumidoras ó de comercialización de partes y equipos fundidos, así como instituciones susceptibles de proporcionar informaciones sobre este mercado específico. (Ver anexo no. 2)

Ademas se dictaron dos conferencias, la primera, del 9 de marzo fue relacionada con nuevas tecnologías de fundicion (hierro nodular y moldeo al vacio) y acompañada por una película llevada por el experto. La segunda, del 30 de marzo, fue destinada a presentar el trabajo y las conclusiones del experto. Ambas conferencias se realizaron en el auditorio del INTN.

Durante las visitas a las fundiciones, se dieron asesorias técnicaz, principalmente dirigidas hacia el manejo de los equipos de fusión, la calidad de las arenas de moldeo y machos y sus métodos de preparación, así como para el diseño de los sistemas de colada y alimentación. Además, en una de las empresas, se dieron los impulsos para poner en servicio la instalación de hornos de inducción.

Durante toda su permanencia, el experto quedó sín contraparte, debido a que el INTN no encontró solución todavía al reemplazo del Ing. Walter Bogarín, quien renució a principios de este año. Esta situación, resto mucho a la eficiencia de la misión, especialmente en sus aspectos de apoyo logístico.

#### 2. SITUACION ACTUAL DEL SECTOR FUNDICION EN EL PARAGUAY

Las siguientes conclusiones, son el resultado de las visitas a 14 empresas de fundición representativas y seleccionadas por el CIME. Los perfiles de estas empresas figuran en el anexo no. 3.

#### 2.1 Producción

Con una producción estimada de 220 t/mes en el año 1982, se considera que estas empresas cubren un 75% del total de la producción nacional. Con esta base, se puede estimar una producción total apenas 300 t/mes, o sea 3600 t en años de producción "normal".

Por razones esencialmente coyunturales, la producción de las empresas visitadas cayó a aprox. 60 t/mes, al inicio del presente año.

En general, las fundiciones visitadas disponen de amplio espacio y cuando se considera que aún en tiempos de buena carga de producción, los hornos solo funcionan uno ó max. dos días por semana, se puede concluir que la subutilización de la capacidad es mayor de un 70 %.

Con excepción de los aceros aleados, la gama metalúrgica que ofrece el sector fundición paraguayo es bastante completa. Sin embargo, se notan insuficiencias de orden cuantitativo y cualitativo a nivel de los aceros al carbono y del hierro nodular.

Aunque en algunas empresas está naciendo una tendencia a la especialización, los programas de producción siguen siendo muy heterogeneos, compuestos de piezas unicas ó en pequeños lotes. El trabajo serie es muy escaso y generalmente es realizado con los mismos métodos costosos, como los que se aplican para fabricar piezas unicas.

Consecuentemente, las fundiciones se caracterizan por una gran flexibilidad de fabricación, bajo nivel de mecanización y procesos manuales. Sin contról de calidad sistemático, estas condiciones de proceso son difícilmente reproducibles, motivo por el cual la calidad de las piezas fundidas es muy fluctuante y la proporción de recnazos elevada.

Algunas fundiciones disponen de equipos, en mayoria primarios, para la preparación de arenas de moldeo y para moldear. Estos equipos no se utilizan de forma optima y aun muchos se encontraron sin utilizar. Con la puesta en servicio y el uso adecuado de estos equipos, podrían lograrse importantes mejoras en productividad, calidad y economía.

Por ctro lado y con unas pocas excepciones, se extrañan en estas fundiciones, equipos para limpiar las piezas a chorro de arena o con granalla, asi como equipos para levantamiento y transporte interno.

En fín, el uso comun de cajas para moldear de madera con guías de fortuna y la falta de controles para el viento en los cubilotes, son otras carencias, casi generales encontradas en las empresas que se visitaron.

#### 2.2 Insumos

La chatarra se considera como materia prima principal para las fundiciones y se observa una amplia existencia en el Paraguay. Esta chatarra es de buena calidad y de precio acceptable, aunque sin clasificar.

El arrabio es un complemento a la chatarra para la fabricación del hierro grís. Actualmente, los fundidores practicamente no consumen arrabio, que tienen que importar desde el Brasíl y Argentina. Compensan el efecto del arrabio con el uso de chatarra local más "noble", seleccionada por ellos y con fuerte adición de ferrosilicio en la cuchara. Con la iminente puesta en servicio de los altos hornos de ACEPAR, se espera poder recurrir a un arrabio nacional en cantidad suficiente.

A proximidad de las empresas, se encuentran también grandes yacimientos de arena sílice de buena calidad. La arena silice es un insumo importante para la fabricacion de moldes y machos.

Los demás insumos, como ferroaleaciones, refractarios, fundentes, desoxidantes, aglutinantes especiales para arenas etc., tienen que importarse en su mayoría. Sín embargo, existen buenas perspectivas para sustituir gran parte de estas importaciones por productos locales. Asi, por ejemplo, el mayor uso de los derivados de la fabricacion del azucar, la fabricación y utilizacion del silicato de sodio y la adaptación de la gelatina de tuna como aglutinantes para arenas de moldeo  $\gamma$  machos, constituyen alternativas interesantes a las importaciones de este tipo de productos.

#### 2.3 Energía

La energia para la fusión es básica y constituye un renglón de costo mayor. Comunmente se utiliza la energía eléctrica, el coque, hidrocarburos y gas natural. Tambien el carbón vegetal puede suministrar la energia de fusión necesaria.

La fusion eléctrica es un método limpio, cómodo y moderno. A pesar de que el Paraguay dispone de un gran potencial de energía eléctrica, solo una fundición tiene funcionando un equipo de fusión correspondiente. Dos hornos eléctricos más están por terminar de instalar o poner en marcha respectivamente. A consecuencia del alto costo de inversión para la adquisición de los equipos correspondientes, la fusión eléctrica no se ha vulgarizado todavía en el Paraguay.

También, el Paraguay tiene un gran potencial para producir carbón vegetal en diversas buenas calidades. Sin embargo, la mayoría de los fundidores disponen de hornos cubilote, diseñados para operar con coque importado. Basado en la producción estimada para el año 1982, se estima que las divisas gastadas para la importación del coque, llega a US\$ 40'000.— anuales (Ver anexo no.4), a lo cual hay que sumar todos los demás inconvenientes, como la inestabilidad de los cambios, la fluctuación de la calidad y extensos tiempos de entrega. Incluso se observan frecuentes rupturas de abastecimiento que paralizan la totalidad del sector fundición. Tal situación succedio precisamente durante las dos primeras semanas de permanencia del experto en el Paraguay.

### 2.4 Personal

Por falta de oportunidades de capacitación, no existe mano de obra calificada o personal técnico especializado en fundición. Los fundidores se ven obligados de buscar su personal "en la calle" y formarlos por sus propios medios. Con la transmision de siempre el mismo nivel de conocimientos atraves de generaciones, el sector se estanca en tecnologías tradicionales.

### 2.5 Gestión

Los fundidores paraguayos son autodidactas, con gran poder creativo y lienos de proyectos y deseos de superacion, pero empíricos en sus métodos de gestion.

Por ejemplo, ninguna de las empresas visitadas lleva un control de costos analitico de su producción. A consecuencia, la economía de fabricación es en general poco transparente. El fundidor no conoce la estructura de sus costos de producción, no es consciente de cuales son sus puntos críticos de de operación y no sabe si ha ganado o perdido dinero en definido tipo de pedido. Esta situación contribuye también a la distorsión de precios en el mercado de piezas fundidas paraguayo.

Por otro lado, los fundidores paraguayos se ven cautivos del círculo vicioso "Proceso artesanal = Bajo nivel tecnológico = Limitación del volumen de mercado = Piezas poco exigentes en calidad = Proceso artesanal", que constituye un mayor obstáculo a su propia evolución. Ver anexo no. 5.

Para superar esta situación, favorecer la introducción de tecnologías más adecuadas y mejorar los procesos, se requiere aumentar el volumen de fabricación con orientación hacia programas de producción homogéneos y repetitivos (series). Nonobstante, se observa muy poca actividad comercial por parte de los fundidores.

## 2.6 Perspectivas de desarrollo

De las 14 empresas de fundición visitadas, 6 tienen un buen potencial de desarrollo. Se reportan en el anexo no. 6, con recomendaciones para sus ejes de orientacion futura, de acuerdo con las características actuales que presenta cada empresa.

Como se analizó en el párrafo anterior, la evolución tecnológica de estas empresas está muy ligada con el desarrollo de sus mercados. Con este objetivo, se requiere una mayor agresividad comercial por parte de los fundidores y como se reporta del "Diagnóstico de la ituación de la Industria Metalmecanica en el Paraguay; ALADI 1382", mayor atención a la produccion local en las compras del sector público y una politica voluntarista de desarrollo con su marco crediticio, legal y fiscal correspondiente.

#### 3. EL MERCADO

#### 3.1 La potencialidad del mercado

En 1982, se registró en el Paraguay una produccion de piezas fundidas de aprox. 1 kg per cápita (3600 t/año). Comparando con una producción promedia de 70 kg per cápita en los países industrializados en los años 70, se puede ilustrar el potencial latente que reside en el mercado para las fundiciones paraguayas.

Este mercado se divide en dos grupos característicos:

#### Grupo no. 1:

Las piezas destinadas a la integración en equipos nuevos de toda clase. Después de fundición, estas piezas generalmente requieren maquinados hasta muy complejos y ensamblados con otros elementos de construcción.

#### Grupo no. 2:

Las piezas comercializables sin mayor elaboración posterior a la fundición. Son esencialmente piezas de repuesto de todo tipo.

Entre ambos grupos existe toda una gama de mátices. El anexo 5 presenta algunos ejemplos de piezas y equipos con alto porcentaje de piezas fundidas incluídas. Esta lista ni es completa, ni excluyente.

A consecuencia de una producción local muy incipiente de equipos nuevos, no existe practicamente consumo para piezas de integración, aunque este tipo de producción facilitaría la canalizacion de mayor tecnología a las empresas de fundición.

En el "Diagnostico de la Industria Metalmecanica en el Paraguay; ALADI 1982", se reportan entre otros, 5 rubros de equipos sencillos importados principalmente desde el Brasíl, con una proporción elevada de piezas fundidas integradas (Ver anexo no. 7) El valor de estas importaciones (solo desde el Brasíl) es evaluado a US\$ 13.3 mio. para el año 1981 y se estima que la proporción de piezas fundidas integradas representa aprox. US\$ 5.7 mio.

Según el mismo estudio, las empresas de metalúrgia y metal-mecánica del Paraguay están perfectamente equipadas para atender la producción de estos items.

El incentivo a la industria metalúrgica y metal-mecánica para producir pequeños implementos ahora importados, con alta proporción de piezas fundidas integradas, como

- Artículos de ferretería
- Bombas hidraúlicas
- Valvulería
- Equipo agrícola
- Maquinaria para madera
- Motores eléctricos hasta 5 hp
- Motores diesel de 1-10 hp
- Compresoras de aire

y otros, liberaría un potencial importante de valiosa demanda para las fundiciones nacionales.

La demanda para repuestos constituye el campo de actividad principal para las fundiciones paraguayas. Sin embargo, esta demanda tampoco es plenamente explotada y las razones se pueden resumir como sique:

- Desconocimiento de las oportunidades de fabricación local por parte de los consumidores
- Pobre oferta en tecnología por parte de los productores nacionales
- Incoherencia de precios en el mercado local y con respecto a las importaciones
- Poca agresividad comercial por parte de los fundidores

Las características de este mercado son muy heterogéneas y con una variedad practicamente ilimitada de tipos y calidades de piezas en pequeños pedidos intermitentes.

Además, este mercado es muy imprevisible, debido al consumo esporádico al Jañarse o gastarse un elemento de maquina o equipo. Un insuficiente contról de costos e insumos para mantenimento y el temor a intervenciones fiscales por parte de 'os consumidores, hacen que este mercado también es dificil de apreciar.

Sín embargo, existen algunas familias de piezas de repuesto que merecen ser analizadas con mas tiempo en misiones futuras. Adicionalmente a las que se específicarán en el parrafo 3.2, estas familias son:

- Repuestos para vehículos automotores, como volantes, discos, tambores y volantes de freno etc.
- Repuestos desgastables para tractores y maquinaria para mover tierra, como puntas, esquineros etc.
- Repuestos para maquinaria agrícola diversos, de los cuales se estima un consumo miscelaneo de aprox. 85 t/año, evaluado en US\$ 400'000.-\*)

De todas estas piezas ya existe una pequeña producción local. Sin embargo, esta producción se muestra incipiente e insuficiente.

#### 3.2 Identificacion de piezas especificas

En base a visitas a las empresas consumidoras y distribuidoras, se identificó un consumo real de:

- 125 t/año de molinos de carne y de maíz, lo que representa 20'000-30'000 unidades ue diferentes tamaños, importados desde el Brasíl, Colombia, Argentina y Checoeslovaquia. El valor de estas importaciones se estima en aprox. US\$ 400'000. (Fuente: Ferreterías; dato recortado con estadísticas CEPEX)
- 10 t/año de soportes para elásticos de vehiculos pesados en diferentes tipos, cuyo valor es evaluado en US\$ 20'000. Esta es la proporción que actualmente es refaccionada a partir de soportes usados, por una empresa metalúrgica paraguaya, mediante procesos costosos. Otro tanto, no identificado es importado. (Fuente: Empresa metalúrgica conocida por el CIME)

<sup>\*)</sup>Estimacion conjunta con la ESCUELA AGROMECANICA DE CAACUPE

- 150 t/año de mandíbulas para trituradoras de piedras en diferentes medidas y pesos, por un valor estimado a US\$ 360'000. Las mandíbulas para trituradoras son imporadas desde el Brasíl, Argentina y EE.UU. (Fuente: Empresa contratista conocida por el CIME)

El total de esta demanda representa 275 t/año, ó sea un 92% adicional a la producción estimada para todas las fundiciones paraguayas en el 1982, año considerado de producción "normal".

El valor estimado de estos tres items suma US\$ 780'000. Estos productos no requieren tecnologías muy sofisticadas y gran parte de de los equipos necesarios ya son disponibles en las fundiciones existentes. Se evalua inversiones adicionales necesarias por aprox. US\$ 175'000.

En fin, la proximidad física de los consumidores, con las ventajas de mejor comunicacion, transporte, costo y tiempo de entrega, el alto cambio actual del dolar y sobre todo, la necesidad de economizar divisas, son condiciones muy favorables para emprender la producción de las piezas y productos anteriormente presentados.

#### 4. CONCLUSIONES

La fundición es considerada como una indústria de carácter altamente básico y estratégico. Su función es de proveer piezas y partes que son, en su mayoria, elementos clave para la integración en los equipos que produce la industria metalúrgica y metalmecánica. Al mismo tiempo, la fundición provee repuestos vitales para el parque de bienes de capital y equipos existentes.

Otro beneficio en el balance macro-económico que caracteriza a la fundición, es el reciclaje de su principal materia prima, la chatarra. La chatarra producida por deshechos industriales y domésticos, es una materia prima eminentemente local y renovable.

Con estas características, la fundición constituye un potente motor de desarrollo industrial y económico. Su fortalecimiento es fundamental para:

- Aprovechar los recursos nacionales
- Abastecer el país con partes y repuestos vitales
- Establecer una base de desarrollo para las induscrias de metalúrgia y metal-mecánica nacionales
- y en general, poner coto a la fuga de divisas.

Como ejemplo muy significativo, vale citar en este lugar, la FUNDICION DE LA ROSADA, que fue uno de los factores decisivos de desarrollo en el Paraguay del siglo pasado.

Hoy en día, el Paraguay ofrece condiciones básicas muy favorables para fortalecer y consolidar su indústria de fundición.

Contrario a su práctica actual, los fundidores tienen la oportunidad de recurrir a una importante proporción de materias primas y energia local para alcanzar un alto grado de independencia frente a este tipo de importaciones.

También, el mercado paraguayo de piezas fundidas ofrece buenas oportunidades para sustituir importaciones, que todavía son inexplotadas e inexploradas. Un amplio mercado futuro, ligado al desarrollo de la indústria metalúrgica y metal-mecánica nacional, queda todavía por despertar.

En fín, existen varias empresas de fundición con alto potencial de desarrollo y buena proporción de equipos aprovechables.

A pesar de estas premisas, el sector fundición paraguayo se encuentra actualmente poco prospero, subutilizado, con tecnologías inadecuadas y procesos de producción artesanales.

Esta situación distorsionada, requiere la puesta en obra de medidas correctivas para:

- Aprovechar a fondo los recursos nacionales
- Canalizar tecnologías adecuadas hacia el sector
- Capacitar los fundidores para mejorar el nivel de gestión y la comercialización
- Incentivar el desarrollo de la industria metalúrgica y metalmecánica, mediante medidas crediticias, fiscales y legales.

#### 5. RECOMENDACIONES

Las siguientes recomendaciones se refieren unicamente a la implementación de medidas técnicas y tecnológicas para el desarrollo del sector fundición paraguayo.

Se sugiere en particular, la realización de un concepto de apoyo tecnológico integrado a nivel institucional, haciendo enfasis en la necesidad de un consenso sobre la colaboración mutua entre las instituciones del estado y las empresas privadas interesadas.

Paralelamente y apoyado por un programa de asesoría directa, se recomienda poner en obra la fabricación de las piezas y productos identificados en el párrafo 3.2, en las fundiciones reconocidas aptas y dispuestas.

#### 5.1 Programa de apoyo tecnológico integrado

El objetivo de este concepto, es de canalizar tecnologías de fundición adecuadas y remediar en forma integrada a las principales causas que frenan el desarrollo del sector fundición paraguayo:

- Identificar, desarrollar y promover la utilización de recursos nacionales
- Capacitar personal productivo
- Canalizar tecnología por medio de asesorías a las empresas de fundición
- Asesorar los empresarios en el campo económico y comercial

#### 5.1.1 Promoción de recursos nacionales

La dependencia del coque importado, constituye uno de los mayores problemas para los fundidores nacionales (Ver párrafo 2.2). La implementación de un programa para la promoción de la fusión con carbón vegetal de origen nacional, representa una solución ideal a este problema.

Nonobstante, el carbón vegetal tiene características de comportamiento en fusión diferentes al coque y con la variedad de carbón vegetal que produce el Paraguay, es necesario adquirir una serie de experiencias previas para el optimo empleo.

A parte de ser utilizado en trozos sólidos, el carbón vegetal pulverizado también puede sustituir combustibles líquidos en quemadores.

Con estas consideraciones, se sugiere la implementación de un pequeño cubilote de ensayos convertible, tanto de convencional para fundir con carbón vegetal solido, a cubilote a parrilla (cokeless) para fundir con carbón pulverizado por medio de un quemador (Ver esquema en el anexo no. 9)

Se considera, que el cubilote a parrilla es una tecnología adaptada a las condiciones ambientales del Paraguay y representa un equipo idóneo para solucionar una serie de problemas adicionales en las empresas, respecto a flexibilidad de fusion, calidad metal-úrgica y fabricación de hierro base para nodular.

Las experiencias adquiridas con este cubilote de ensayo, serán difundidas entre los fundidores locales y podrían incluso servir de ejemplo para otros países latinoamericanos en situación similar.

La identificación de materiales refractarios nacionales de buena calidad, la identificación de materias ó productos locales de desoxidación, fundentes etc. y la identificación o el desarrollo de aglutinantes nacionales para arenas (como por ejemplo los derivados de la fabricación del azúcar, el silicato de sodio, la gelatina de tuna etc.), son otros campos de promoción con alto intetes económico y estratégico, con buenas perspectivas de exito.

Antes de su introducción definitiva en el proceso productivo de las empresas de fundición, estos materiales y sus métodos respectivos requieren ser sometidos a pruebas prácticas y de laboratorio para adquirir experiencias competentes.

Los fundidores no disponen de facilidades de laboratorio en sus empresas y no todos tienen lo suficiente conocimientos básicos para llevar a cabo este tipo de investigación. Tales investigaciones son también onerosas y realizadas individualmente sobre temas identicos, resultan antieconomicas y contraproductivas.

Una pequeña fundición piloto, bien adaptada a estos propositos y situada en torno del cubilote de ensayos y del laboratorio, presenta una solución elegante, funcional y económica a los problemas de experimentación planteados.

#### 5.1.2 Capacitación de personal

La falta de personal capacitado, es resentida entre los fundidores (párrafo 2.3).

Existe una demanda para capacitar 5-10 fundidores/moldeadores por año a nivel de mano de obra especializada, como contribución para elevar el nivel e productividad y calidad. También puede evaluarse una formación posterior, a tiempo parcial, para la mano de obra ya disponible en las empresas.

No existe demanda suficiente para justificar la formación de técnicos, ingenieros y modelistas en el Paraguay. Para ellos se sugiere un programa de capacitación en el Brasíl, Argentina ó Colombia.

Teniendo a disposición una planta piloto de fundición para fines experimentales, se puede pensar en la posibilidad de aprovechar y organizar en ella, un programa de capacitación, como solución de primera necesidad.

La ventaja de tener las instalaciones de capacitación práctica a proximidad del laboratorio, contribuye a afirmar la consciencia de calidad entre los alumnos.

El perfil de proyecto referente a una pequeña planta de fundición piloto para fines experimentales y de capacitación, se presenta en el anexo no 10.

#### 5.1.3 Asesoría a las empresas

La concentración de todos los elementos proyectados y disponibles, ó sea, el laboratorio, un centro de documentación específica, la planta piloto y las experiencias prácticas adquiridas durante los programas de promoción de recursos nacionales, forman un poderoso nucleo de conocimiento (Know-How) interactivo, eminentemente practico y adaptado a las condiciones ambientales del país. Estos conocimientos técnicos y tecnológicos son comercializables y pueden ponerse a disposición de los fundidores através de un servicio de de información y asesoría respectiva.

Paralelamente, se puede satisfacer la necesidad de apoyar los empresarios de fundicion, con asesorías en el campo de la gestión económica y la comercialización.

#### 5.1.4 Organización y gestión

El éxito del concepto sugerido depende de la participación y colaboración de todos los interesados, organismos del estado y privados y en consecuencia requiere una estructura funcional de organización y gestión (Ver anexo no.11).

Con este objetivo, se sugiere la creación de una "Comision Paritaria de Supervisión", compuesta de un igual número de representantes de instituciones del estado y de la industria privada. Como organismo de diálogo, previsión y supervisión, la "Comision Paritaria" tiene las obligaciones siguientes:

- Programar anualmente las actividades y los medios necesarios en terminos mutuos
- Controlar periódicamente (por trimestre ó semestralmente) las realizaciones en terminos físicos y económicos
- Corregir eventuales deviaciones entre la programación y las realizaciones.

La "Comision Paritaria" delega las funciones ejecutivas y técnicas al "Director de Metalúrgia". Este es responsable de

- Gestionar y coordinar las actividades del laboratorio, de la planta piloto y de los programas de asesoría
- Programar la promoción de recusos nacionales y de capacitación
- Identificar las necesidades del sector fundición y proponer soluciones respectivas

El "Director de Metalúrgia" debe contar con la ayuda de un "Asesor Tecnico Nacional" (event. a tiempo parcial) y puede recurrir en función de contraparte, a la asesoría de organismos internacionales para proyectos específicos.

Para el puesto clave de "Director de Metalúrgia", se requiere una persona capaz de empeño y tenacidad, con buen sentido de organizacion y coordinación, con buena vista panorámica del sector metalúrgico y metal-mecánico nacional y conocimientos de metalúrgia y fundición.

En colaboración estrecha con el "Director de Metalúrgia", el "Asesor Técnico Nacional" es responsable de

- Asistír en el manejo del laboratorio
- Interpretar los resultados de análisis y ensayos
- Asesorar las empresas de fundición
- Asistír en los programas de capacitación y promoción de recursos nacionales.

El perfíl ideal para el "Asesor Técnico Nacional" es, un ingeniero metalúrgico ó de fundición con muy amplia experiencia práctica, disponible por lo menos 1 día por semana.

#### 5.1.5 Financiación

Como posibles fuentes de financiación se pueden considerar:

Para inversion en equipos:

- Créditos a largo plazo con intereses preferenciales
- Créditos a fondo perdido por organismos internacionales
- Fabricaciones ó donaciones por parte del CIME

Para capital de trabajo ...

- ... para el programa de promoción de recursos nacionales
- subsidios internacionales, nacionales o gremiales
- ingresos de asesorias y seminarios
- ... para capacitación
- cuotas de inscripción
- ingresos de venta de piezas realizadas en los cursos de formación (Limitar estas ventas para no entrar en competencia con las empresas privadas).
- subsidios internacionales, nacionales o gremiales

Los sueldos y honorarios respectivos del "Director de Metalúrgia" y del "Asesor Técnico Nacional", se sugieren poner a cargo del presupuesto del organismo de estado encargado de la realización de este proyecto.

#### 5.1.6 Realizacion

El INTN ofrece las mejores condiciones para realizar el concepto integral que se acaba de plantear.

Una propuesta de convenio y colaboración en este sentido, fue dirigida oficialmente por el CIME, al director del INTN, el 2 de abril 1984 (Ver anexo no. 12)

## 5.2 Programa de realización de piezas y productos identificados

Los productos y piezas identificados en en párrafo 3.2 y recomendados a realización, son:

- Molinos de maíz y carne para uso doméstico
- Soportes para elásticos de vehículos automoters pesados
- Mandíbulas para trituradoras de piedras

Algunas fundiciones paraguayas, ya disponen de gran parte del equipo necesario. En general faltan los equipos para limpieza de las piezas a chorro de arena o con granalla, los equipos para eventuales tratamientos termicos posteriores a la fundición, especialmente en el caso del acero y equipos para levantamiento y transporte interno de moldes y piezas pesados.

La tecnología y los procesos para fabricar estas piezas no son muy complejos, pero su introducción, acompañada por un programa de asesoria técnica sostenida, permite a las empresas interesadas de alcanzar un nivel bien superior al actual y prepararlas para un próximo paso, por ejemplo, la mecanización de su producción.

#### 5.2.1 Molinos de maíz y carne

Los molinos de maíz y carne para uso doméstico son ensambles de 8-10 piezas fundidas y 3-4 elementos menores, que se pueder sub-contratar en las industrias locales.

El proceso consiste en:

Fabricación de las piezas fundidas en serie → decapado y estañado → maquinado sencillo → ensamblado

#### Material:

- Hierro grís (DIN GG-20) para cuerpo, tornillo, tapas y manivela
  - . Composicion indicativa: 3,4-3,5% C; 1,8-2,1% Si; 0,6-0,8% Mn; < 0.1%S; < 0,6%P
  - . Características (según DIN 1619):
    - Resistencia a la tracción:

min.  $20 \text{ kg/mm}^2$ 

- Dureza Brinell (HB 30):

170 - 210

- Hierro blanco (DIN GH, ó event. NI-Resist) para placas trituradoras y cuchillas.

  - . Dureza Brinell (HB30):

400 - 500

#### Proceso:

- Fusión en cubilote con revestimiento ácido.
- Carga metálica: Chatarra de hierro grís, chatarra de acero, arrabio, retornos de fundición grís. Composición a definir según disponibilidad de estas materias.

- Modelos de madera (ó mejor de resina), montados en placa con sistema de colada y alimentación
- Moldeo en verde con máquina. Cajas fijas ó cajas "pop-off" para moldear en terrones.
- Dureza moldes: > 80 unidades +GF+; Permeabilidad: >90 cm³/min
- Arena única: Arena sílice (AFS 50 70); Bentonita activada 5 7%; Harina de maíz 1 1,5%; Polvo de carbón vegetal 5%. Mezclar la arena en molino y regenerar con 10% de arena nueva, 1,5 2,5% de bentonita activada y 2 3% de polvo de carbón. Humedad max. 4 6 %.
- Machos al silicato-Co<sub>2</sub>, revestidos con pintura de grafito al alcohól
- Limpiar con granalla ó con chorro de arena
- Decapar, estañar al baño, maquinar y ensamblar

Nota: Existe una fundición local que presenta condiciones ideales para este tipo de producción. Cuenta con practicamente todos los equipos necesarios, incluso para decapar y baño de zinc. Con pequeñas modificaciones, este equipo puede ser adecuado para el estañado. Aunque también existe cierta facilidad de maquinado, se sugiere subcontratar esta operación en una empresa con equipo más apropiado.

#### Equipos:

- Horno cubilote	existente
- Maquinas para moldeo	existentes
<pre>- 60 juegos de cajas fíjas 500x400x100/150     o 4 cajas "pop-off", con 60 juegos de     bandejas y camisas</pre>	a fabricar localmente
- Mezclador de arena para moldeo	existente
- Mezclador de arena para machos	a importar
- Equipo para limpiar a chorro de arena	existente
- Equipo para estañar por imersión	adecuar equipo exis- tente para zincar

### 5.2.2 Soportes para elásticos

Los soportes para elásticos son utilizados como repuestos en los vehículos automotores pesados. Después de fundición requieren algunas pequeñas operaciones de maquinado. Se trata de series pequeñas a medianas.

Material: Acero moldeado al carbono no aleado (DIN GS-52.3)

#### Características:

- Composición: 0.25-0.30 C; 0.30-0.50 Si; 0.70-0.90 Mn; 0,025 P max.; 0,020 S max.
- Resistencia a la tracción: 52 kg/mm<sup>2</sup>]
- 26 kg/mm<sup>2</sup> } 140 180 }  $26 \text{ kg/mm}^2$  según DIN 1681 - Límite de fluencia:
- Dureza Brinell (HB 30):

#### Proceso:

- Fusión en horno de arco ó de inducción con revestimiento ácido ó básico. En hornos de inducción cuidado - no es posible afinar. Cargar trozos de chatarra de acero de bajo carbono exentos de óxido. Recarburar con arrabio ó hierro grís, si fuera necesario.
- Modelos en placas de madera con sistema de colada y alimentación montados
- Moldeo en verde con máquinas de moldeo y cajas fijas metálicas con quías exactas. Dureza molde: > 80 unidades +GF+; Permeabilidad: > 90 cm<sup>3</sup>/min
- Utilizar arena de contacto y de relleno. Arena de contacto preparada en molino: Arena sílice nueva, termicamente estabilizada (AFS 40 - 60); Bentonita activada 4 - 6% max.; Harina de maíz 1 - 1,5%; Humedad max. 6%. Cuidado - sin polvo de carbón. Arena de relleno preparada en molino: Arena de contacto usada con 0,5 - 1,0% de bentonita. Humedad max. 6%.
- Machos al silicato-Co2, revestidos con pintura de zircoño ó alúmina al alcohol
- Eliminar sistemas de alimentación y colada con oxicorte o cortadora de disco
- Tratamiento térmico: Normalizar a 930 950°C 1 hora por pulgada de sección, enfriar lentamente al aire
- Limpiar con granalla ó event. con chorro de arena

#### Equipos:

esmeriles etc.

- Horno de arco ó de inducción	existente
<ul><li>Máquinas para moldeo en cajas fíjas</li><li>Event. 2 pequenos apisonadores neumáticos</li></ul>	existente a importar
- 20 juegos de cajas metálicas 500x400x100/150	a fabricar localmente
- mezclador de arena de moldeo	existente
- Mezclador de arena para machos	a importar
- Equipo de oxicorte o cortadora de disco,	existente

- Horno para tratamiento termico

- a importar
- Equipo de limpieza a chorro de granalla a importar

#### 5.2.3 Mandíbulas para trituradoras

Las mandíbulas son piezas de desgaste para la trituración de piedras. No requieren operaciones de maquinado posterior. Son piezas únicas ó en series pequeñas.

Material: Acero moldeado austenitico al manganeso Caracteristicas:

- Composicion: 1,0-1,20 C; 0,3-0,8 Si; 12,0-14,0 Mn; 0,045 P max; 0,015 S max.; event. 1,3-1,7 Cr
- Dureza Brinell (HB 30):

180 - 220 (DIN 1681)

#### Proceso:

- Fusión en horno de arco (preferiblemente) ó de inducción con revestimiento básico. En hornos de arco, colada de constitución posible. En hornos de inducción, 50% de chatarra de acero al manganeso, 50% de chatarra de acero al alto carbono. Ambas proporciones exentas de óxido. Adición de ferro-manganeso (Fe-Mn carburé 80%).
- Modelos en placa con sistemas de colada y alimentación montados para pequeños ó medianos tipos de mandíbulas corrientes. Modelos naturales de madera para tipos grandes y piezas únicas.
- Moldeo manual con apisonador neumático en cajas metálicas fíjas con quías adecuadas. Dureza de molde en verde: min. 85 unidades +GF+; Permeabilidad: > 90 cm<sup>3</sup>/min.
- Secado superficial del molde con soplete y revestimiento con pintura de olivina al alcohól
- Utilizar arena de contacto y de relleno mezcladas en molino Arena de contacto: Arena sílice nueva, termicamente estabilizada (AFS 30 - 40). Bentonita activada: 3 - 4% max; Harina de maíz: 1 - 1,5%; Humedad max. 5%. Cuidado - sin polvo de carbón. Arena de relleno: Arena de contacto usada, regenerada con 5 - 10% de arena nue
  - va y 0,5 1% de bentonita. Humedad max. 6%.
- Machos al silicato-Co<sub>2</sub> o aceíte de linaza, revestidos con pintura de olivina al alcohól
- Eliminar sistema de alimentación por oxicorte o cortadora de disco
- Tratamiento térmico: Calentar a 1150°C mantener 1 h por pulgada de sección y templar (enfriar) al agua.
- Limpiar con granalla

#### Equipos:

- Horno de arco ó de inducción	existente
- Cajas metálicas para moldeo en diferentes medidas	a fabricar localmente
- 3 apisonadores neumáticos grandes	a importar
- Mezclador de arena de moldeo	existente
- Mezclador de arena de machos	a importar
- Equipo de oxicorte ó cortadora de discos, esmeriles etc	existente
- Horno de tratamiento térmico	a importar
- Cuba de temple, min. 15 m <sup>3</sup>	a fabricar localmente
- Equipo de limpieza con granalla	a importar

#### 5.2.4 Inversión y rentabilidad

La inversión en equipos adicionales para fabricar los productos y piezas presentados en lo anterior, es de aprox. US\$ 175'000 (Ver detalle en anexo no. 13).

La proporción de gastos para los equipos que se pueden fabricar localmente es estimada a US\$ 85'000. A este monto hay que sumar los gastos para poner en servicio todos los equipos existentes sin utilizar. Tampoco se han considerado en estos gastos, la fabricación de los modelos y el capital de trabajo respectivo.

La proporción de equipos importados (US\$ 90'000 ), es estimada en base a equipos nuevos. Sin embargo, actualmente muchas fundiciones europeas estan cesando sus actividades y existe una gran oferta de equipos usados de nivel reciente y bien entretenidos. Estos equipos valen 30 - 50% menos, que los equipos nuevos.

Los equipos y procesos sugeridos, se pueden aprovechar también para producir otras piezas fundidas, con características similares. Así, se le puede asegurar una buena carga a estas inversiones.

El volumen de ventas (ó importación) de estos items, se estima en US\$ 780'000 anuales. La inversion adicional representa una proporcion del 22% de este volumen. Con este parámetro, es permitido esperar una buena rentabilidad para esta operación.

A N E X O S



## UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

#### UNIDO

21 October 1983

#### PROJECT IN THE REPUBLIC OF PARAGUAY

#### JOB DESCRIPTION

INTERNAL

DP | PAR | 82 | 004 | 11-54 | 31.8.D

Post title

Short-term Consultant

Duration

Six weeks

Date required

As soon as possible

**Duty station** 

Asuncion

Purpose of project

Technological reinforcement of metallurgical industries

Duties

The consultant will be expected to assist the foundry industry. In particular the expert will be expected to fulfil the following tasks:

- 1. Spend four days reviewing the foundry industry in Asuncion:
- 2. Immediately proceed to elaborate a short set of recommendations for adjustment to equipment and processes, indispensable for normal operation;
- Together with the National Technical Adviser, develop an initial assistance programme directed at the foundry industry, to be executed by the INTN;
- Investigate the existing market for castings with special reference to the market now supplied by imports;
- 5. Classify the castings identified according to their complexity for production.

..../..

The expert will also be expected to prepare a final report, setting out the findings of the mission and recommendations to the Government on further action which might be taken.

Qualifications

Extensive experience as foundryman in small jobbing foundries.

Language

Spanish

Background Information

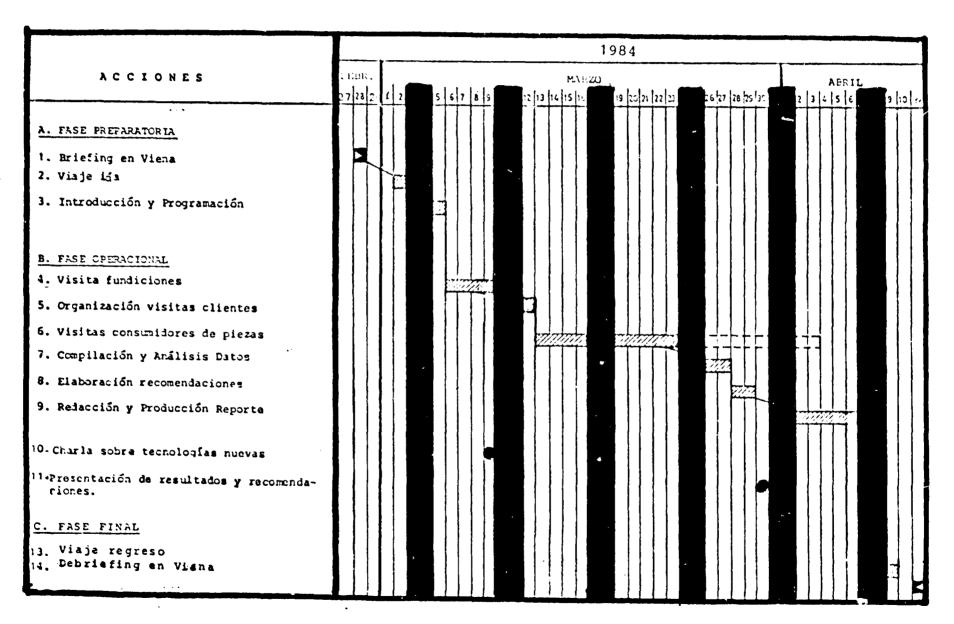
The project was initially envisaged as being directed towards the foundry industry. However, it rapidly became obvious that

- i. The metal processing sector in general required assistance
- ii. The consumers of the products of this sector needed technical assistance in order to define and specify their requirements.

The services of the laboratory which is being established are therefore to be directed towards the metal processing we sector in general.

Furthermore, no complete laboratory services are at present available in the country and clients of the sector do not generally have a crear idea of their requirements, nor do they understand the necessity of obtaining definite specifications for the parts which they wish to purchase.

The laboratory will thus offer quality and process control, and also consulting services to producers and consumers of the metal processing sector.



NEXO NO. 1 ágina 3 de 3

### EMPRESAS, COMPAÑIAS E INSTITUCIONES VISITADAS

#### A. Fundiciones

- 1.Rogelio Venzano e Hijos SAIC Asunción
- 2.Funderia Milano Asuncion
- 3.Fundición Eleutero Gaete Asurción
- 4. Fundición Guaraní Asunción
- 5.Fundición El Crisól Asunción
- 6.Talleres Atlas Caacupé
- 7.Fundición Conssani Asunción
- 8.Fundición Cornelius Willms
  Asunción
- 9.Industrias Phoenix-Unión Capiatá
- 10.Fundición San Antonio Asunción
- 11.Fundición de la Fuerza Naval Asunción
- 12.Astillero San Isidro Asunción
- 13.IMMSA
  (Fundicion en implementación)
  Villeta
- 14.Fundición 14 de Julio Asunción
- 15. Aluminio del Paraguay Asunción
- B. Consumidores de partes y repuestos fundidos
- 16.Aceitera de Itaguá Fábrica de aceites Itaguá
- 17.CAPSA Fábrica de aceítes Capiatá

- 18.FERPAR
  Fábrica de elásticos
  Asunción
- 19.Ferrocarriles del Paraguay Asunción
- 20.IMMSA Laminadora Villeta
- 21.Mersch Hidraúlica Fabricacion de bombas Asunción
- 22.PILAR
  Empresa textil
  Asunción
- 23.Talleres Koop Taller mecánico Asunción
- 24.Concret-Mix Contratista Asunción

## C.Ferreterias

- 25.Ferreteria Americana Asunción
- 26.Ferreteria Ñaro Asuncioń
- 27.Ferrbazar Asunción
- 28.Ferreteria metalúrgica Asunción
- D. Instituciones
- 29.Escuela agromecánica Caacupé
- 30.Consulado del Brasil Asunción

#### DOCUMENTOS CONSULTADOS

- A) Diagnóstico de la situación de la industria metal-mecánica en el Paraguay; Alaúi 1982
- B) Planos y complementos para la construcción de equipos agrícolas sencillos; Escuela Agromecánica de Caacupé
- C) Asistencia tecnológica para el mejoramiento y desarrollo de la pequeña y mediana industria de fundición; Convenio PNUD-ONUDI, Par 79/\_\_\_.

## ERFIL DE EMPRESAS DE FUNDICION VISITADAS

REF	EMPRESA	PRODUCCION	MATERIAL	PROGRAMA PRODUCTION	OBSERVACIONES GENERALES	
1	ROGELIO VENZA- NO E HIJOS SAIC	20/4	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMI- NIO (ACERO)	PIEZAS DE REPUESTO PARA MAQUI- NARIA DIVERSA, ORNAMENTO PARA CONSTRUCCION.	LOCAL MUY ADECUADO CON GRANDES PO SIBILIDADES DE EXTENSION. PUESTA EN SERVICIO EMINENTE DE HORNOS DE INDUCCION. MAQUINARIA DE MOLDEO, MEZCLADORES DE ARENA, CHORRO DE ARENA Y COMPRESOR EXISTENTES, PERO SIN USO. METODOS DE TRABAJO ARTE- SANALES.	
2	FUNDERÍA MILANO	10/3	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMI- NIO.	PIEZAS DE REPUESTO PARA MAQUI- NARIA DIVERSA, TRAPICHES.	LOCAL POCO ADECUADO, MAQUINARIA INEXISTENTE, FUNDICION EN RACIMOS. METODOS DE TRABAJO ARTESANALES.	
3	FUNDICION ELEUTERO GAETE	20/1	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMI- NIO.	PIEZAS DE REPUESTO PARA MAQUI- NARIA DIVERSA, OLLAS DE COCINA. ARTICULOS DE FERRETERIA,	LOCAL INADECUADO, TALLER DESORDE- NADO Y DESCUIDADO, MAQUINARIA INEXISTENTE, METODOS DE TRABAJO ARTESANALES,	
4	FUNDICION GUARANI	30/8	FUNDICION GRIS, BRON CE Y ALU- MINIO.	PIEZAS DE REPUESTO PARA MAQUI- NARIA DIVERSA, TAMBORES DE FRENO, UNIONES GIBAULT, PIEZAS PARA ALCANTARILLADO ACCESORIOS DE BRONCE,	LOCAL ADECUADO, PRINCIPIO DE FLUJO DE MATERIAS DECANIZADO, MAQUINAS DE MOLDEO, NOYOS EN SILICATO DE SODIO, MAQUINA "SHELL-MOLDING", EN- SAYOS SIN EXITO CON HIERRO NODULAR, EVOLUCION EN METODOS DE TRABAJO.	
5	FUNDICION EL CRISOL	15/3.5	FUNDICION GRIS.BRON- CE Y ALU- MINIO.	PIEZAS DE FERRETERIA, OLLAS, BUJES DE BRONCE.	LOCAL INADECUADO, TALLER DESCUIDA- DO Y DESORDENADO, MAQUINARIA INEXIS TENTE, METODOS DE TRABAJO ARTESA- NALES.	

## PERFIL DE EMPRESAS DE FUNDICION VISITADAS

REF	EMPRESA	(ESTIMAC) PRODUCÇION T/MES 82/84	MATERIAL	PROGRAMA PRODUCCION	OBSERVACIONES GENERALES
6	TALLERES ATLAS	5/1	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMI- NIO,	PIEZAS DE PEPUESTO PARA MAQUI- NARIA AGRICOLA Y OTRA DIVERSA. MASAS PARA TRAPICHE.	LOCAL SENCILLO CON POSIBILIDAD DE EXTENSION, MAQUINARIA INEXIS- TENTE, METODOS DE TRABAJO ARTE- SANALES.
7	FUNDICION CONSSANI	15/6	FUNDICION GRIS, ALU-MINIO.	TAPAS DE ALCANTARILLADO, OLLAS DE ALUMINIO.	LOCAL ADECUADO, TRABAJO EN SERIE PERO CON METODOS ARTESANALES. MA- QUINA PARA PREPARACION DE ARENAS.
8	FUNDICION CORNELIUS WILLMS	15/6	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMI- NIO.	PIEZAS MEDIANAS Y PESADAS PARA AZUCARERAS, BUJES DE BRONCE.	LOCAL ADECUADO, POCO UTILIZADO EN SUPERFICIE, POSIBILIDADES DE EX- ! TENSION, SIN MAQUINARIA, METODOS DE TRABAJO ARTESANALES.
9	INDUSTRIAS PHOENIX-UNION	20/2	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMI- NIO,	PIEZAS PARA CAMIONES, TAMBORES DE FRENO, REPUESTOS, PIEZAS Y PARTES DIVERSAS.	LA FUNDICION TODAVIA SE ENCUENTRA EN PERIODO DE IMPLEMENTACION. LO-CAL MUY ADECUADO, CON EQUIPOS APROPIADOS PARA MOLDEAR, PREPARAR ARENA Y GRENALLAR. BUEN CONSTRUCCION DE CUBILOTE. DICE QUE PRODUCIRA UNICAMENTE PARA CONSUMO INTERNO DE INDUSTRIAS PHOENIX-UNION.
10	FUNDICION SAN ANTONIO	10/1	FUNDICION GRIS, BRON CE, ALUMINIO	PIEZAS PEQUEPAS A MEDIANAS PARA REPUESTO.	LOCAL SENCILLO E INADECUADO. METODOS DE TRABAJO MUY ARTESANALES

## PERFIL DE EMPRESAS DE FUNDICION VISITADAS

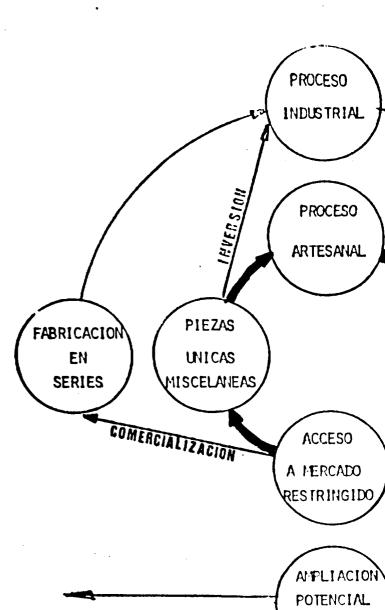
REF	EMPRESA	CAPACIDALI T/MES	MATERIAL	PROGPAMA PRODUCCION	OBSERVACIONES GENERALES
11	FUNDICION DE LA FUERZA NAVAL.	30/6	FUNDICION GRIS, BRON CE Y ALU- MINIO.	RON GONES, PIEZAS DE REPUESTO PARA FLUJO DE MATERIAS. TALLE	
12	ASTILLERO SAN ISIDRO	25/-	-		EL ASTILLERO "SAN ISIDRO" HA CESA- DO SU ACTIVIDAD DE FUNDICION A TIEMPO INDEFINIDO. EXISTEN PROYEC- TOS PARA UNA NUEVA FUNDICION FUTURA
13	"IMMSA", VILLETA (FUNDICION EN PROYECTO)	/	(ACERO)	PALANQUILLAS DE LAMINACION OTRAS PIEZAS FUNDIDAS EN ACERO, TODAVIA NO DEFINIDAS.	SE ESTA MONTANDO UNA NUEVA FUNDI- CION PARA APROVECHAR DE LOS DESHE- CHOS DE LAMINACION. EDIFICIO Y FLU- JO MATERIAL BIEN PROYECTADO. POSIBI LIDADES DE EXTENSION. HORNO ELECTRI CO DE ARCO. FALTA RESTO DE EQUIPO PARA FUNDICION.
14	FUNDICION "14 DE JULIO"	5/5	GRIS. NODU	PIEZAS DE REPUESTO DIVERSAS COMO PIÑONES, DIENTES PARA IRACTOPES, MAQUINARIA AGRICOLA TAMBORES DE FPENO.	EMPRESA CON MUCHO POTENCIAL DE DE- SARROLLO, HORNO DE INDUCCION 250 KG Y CUBILOTE, GALPON MUY ADECUADO, MAQUINA DE MOLDEO (SIN USAR) PUENTE GRUA, CAJAS METALICAS, FABRICACION DE HIERRO NODULAR NECESITA MEJORA-I MIENTO, METODOS COSTOSOS, FALTA ASLSORAMIENTO,

## CARBON VEGETAL!

## ESTIMACIÓN COMPARATIVA:

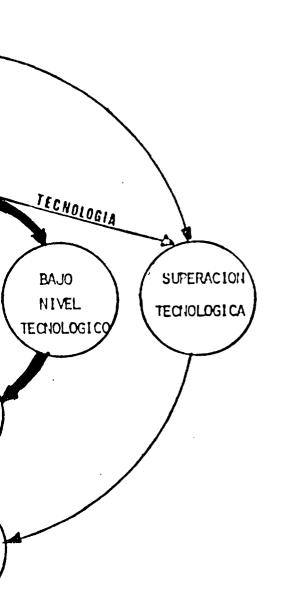
	. COQUE	CARBÓN VEGETAL
PRODUCCIÓN METAL LÍQUIDO	555 T/AMO	555 T/APO.
DEMANDA	96 T/AFO	182 T/AFO
PRECIO UNITARIO	(440 us\$/T) 70.400 g/T	30.000 g/T
VALOR TOTAL ANUAL	( 40000 us\$) 6,000,000 g.	5,500,000 g.
RELACIÓN .	12	: 1

## EL CIRCULO VICIOSO DEL



**MERCADO** 

## PROCESO ARTESANAL



ANEXO NO. Pácina úni

## EJEMPLOS DE PIEZAS Y PRODUCTOS CON PIEZAS FUNDIDAS FACTIBLES A CORTO, MEDIANO Y LARGO PLAZO EN EL PARAGUAY

### A) Repuestos esporádicos para:

- Ingenios de azúcar
- Fábricas de aceite
- Embotelladoras
- Ferrocarriles

- Reparación naval Industria textíl
- Fábricas de cemento
- Maguinaria agrícola

### B) Repuestos y partes comerciales

- Tambores y discos de freno para vehículos pesados y livianos
- Volantes para motores de vehículos pesados
- Soportes para elásticos de vehículos pesados
- Arañas para ruedas de vehículos pesados
- Distanciadores de rastras
- Puntas de rastrillas
- Herrajes y adornos para la construcción
- Herrajes para la electrificación

- Esquineros y cuchillas para tractores
- Uñas para excavadoras
- Orugas para tractores
- Mandíbulas para trituradoras de piedras
- Contrapescs para tractores y acensores
- Hélices para embarcaciones
- Tapas y rejillas para alcantarillado
- Parrillas, platos y ollas para uso doméstico
  - Guías de válvulas para motores

### C) Herramienta y equipo sencillo

- Cepillos de madera
- Tarrajas para roscar
- Prensas de banco
- Ventiladores de fragua
- Gatos hidraúlicos
- Balanzas
- Porta esmeriles

- Tecles de cadena
- Molinos de carne y de maíz para uso doméstico
  - Bombas manuales o de relój
    - Poleas
    - Máquinas para tejidos metálicos

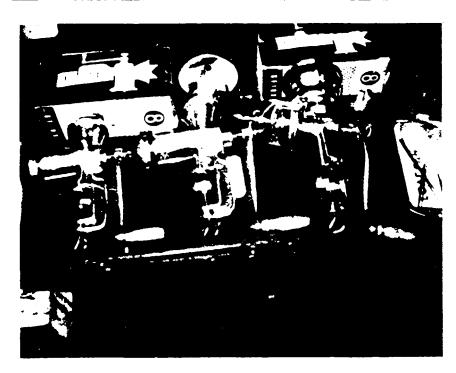
## D) Equipos e implementos elaborados

- Válvulas
- Bombas centrífugas
- Arrietes hidraú₁icos
- Hidrantes
- Fuentes de bombeo
- Bases para máquinas de coser Mezclador de arena
- Filtros y aspiradores para Molinos de martillo piscinas
- Sierra cinta
- Cepilladora
- Tupies

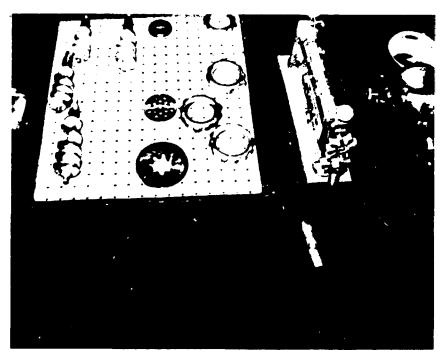
- Rastras
- Rastrillas
- Picadores de forraje
- Mezclador de balanceados
- Mezclador de concreto

- Fragua completa
- Motores diesel de 1 10hp
- Compresoras de aire
- Motores eléctricos hasta 5hp

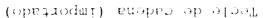
ECEMPIAS DE PIEDAS Y PREDUCTOS CON PIEDAS FUNCIDAS PACTIBLES A CARRO, MEDIANO Y LARGO PLAZO EN EL PARAGUAY



M.linos de mair y carme para us. domentios (importados)



Repuestos para molinos de maíz y carne (importados)



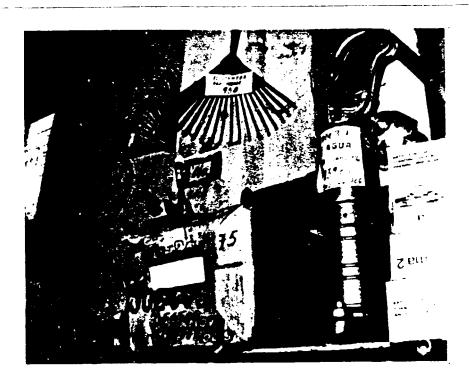


A SCRTU, MEDIANO Y LARGO PLAZO EN EL PARAGOAT

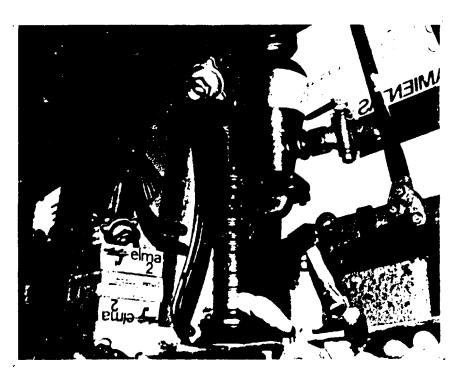
PREMETOR DE BIBLOR & BECDACAOR SOUR BIBLOR BLANDIDOR EVALUERER



# INTEMPLICA DE FILITAR Y ER TUCTAS COMO ETILIZAS EUNITICAS FACTIFICAS A SUFTE, MILITANO Y LARGO FLATO EN EL FARAGUAY



the life of the following Company of a feet

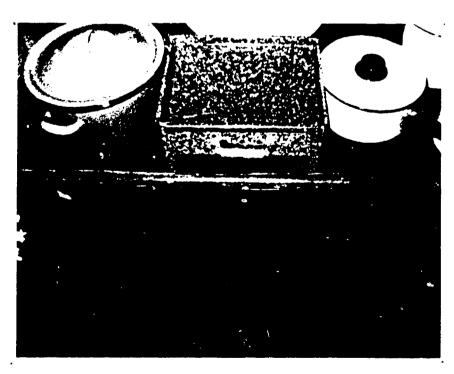


Fuente de aqua manual; Otro tipo. (importada).

EJEMPLOS DE PIEZAS Y PRODUCTOS CON PIEZAS FUNDIDAS FACTIBLES A CORTO, MEDIANO Y LARGO PLAZO EN EL PARAGUAY

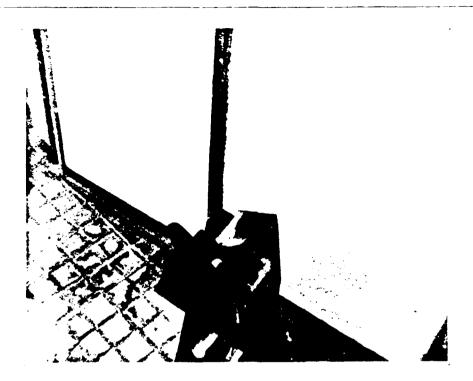


Sartones (importados)



Ollas y hornilla de chapa de acero (importados). Pueden también fabricarse de hierro gris

DULMBLOS DE FIEDAS Y DE LUCTUS CON FIEDAS EUNDIDAS FACTIBLES A JUNTO, MILIANO Y LABO FLAZO EN DO FARAGUAY



\* prolife there made the complete above



Cepilladora desbastadora fabridada como paeda unada en el Paraguay

E J E M P L O SI (ENTRE OTROS)

IMPORTACIONES DEL BRASIL 1981 \*).

PROFORCION DEL TOTAL IMPORTADO	RUB ROS	VALOR EN US\$;	PROPORCION VALOR PIEZAS FUNDIDAS INTE GRADAS ESTI- MADO.	VALOR PIEZAS FUNDIDAS [NTEGRADAS . US\$
76 <b>%</b>	MAQUINARIA AGRICOLA SIMPLE (ARADOS, RASTRAS, SEMBRADORAS, TRILLADORAS, PULVERIZADORAS ETC.)	5.000.000	50 %	2.500.000
67 <b>%</b>	MAQUINAS Y APARATOS PARA CRIBAR, TRITURAR ETC. Y SUS PARTES Y PIEZAS.	2.500.000	70 %	1.750.000
69 %	MAQUINAS PARA EL TRABAJO DE MADERA.	1.800.000	60 %	1.080.000
90 %	MAQUINAS PARA MOLINERIA, PANADE- RIA, GALLETERIA ETC. Y SUS PARTES Y PIEZAS.	2.500.000	10 %	250.000
58 %	TRANSPORTADORES	1.500.000	5 <b>%</b>	75.000
			TOTAL US\$	5.655.000

ss. 904.800.000.-

<sup>\*</sup> FUENTE: Diagnóstico de la Situación de la Industria Metalmecánica en el Paraguay (ALADI 1982).

# DE LAS 14 EMPRESAS DE FUNDICION VISITADAS. 6 TIENEN UN BUEN POTENCIAL DE DESARROLLO

- ROGELIO VENZANO E HIJOS SAIC
- FUNDICION GUARANI
- FUNDICION CORNELIUS WILLMS
- INDUSTRIAS FENIX
- IMMSA
- FUNDICION "14 DE JULIO"

#### • ROGELIO VENZANO E HIJOS SAIC

#### RECOMENDACION ORIENTACION FUTURA:

- HIERRO GRIS, HIERRO NODULAR, ACERO AL CARBONO, ACERO AL MANGANESO AUSTENITICO. ACEROS ALEADOS.

#### PROGRAMAS DE PRODUCCION:

- LINEA DE PRODUCCION PARA PEQUEFAS PIEZAS DE IN-TEGRACION (MOLINOS DE CARNE, ARTICULOS DE FERRE-TERIAS, ETC.) Y PEPUESTOS PARA AGRICULTURA (DIS-TANCIADORES DE RASTRAS, CUCHILLAS DE CARPIDORAS, DIENTES DE TRACTOR, ESQUINEROS, SOPORTES DE ELAS-TICOS, ETC.)
- MANDIBULAS DE TRITURADORAS HASTA 300 KG/PIEZA.
- DIVERSOS REPUESTOS UNITARIOS O EN PEQUEPAS SERIES HASTA 300 KG/PIEZA.

#### FUNDICION GUARANI

# RECOMENDACION ORIENTACION FUTURA:

- HIERRO GRIS, HIERRO NODULAR, NO FERROSOS

# PROGRAMA DE PRODUCCION:

- LINEA DE PRODUCCION PARA TAMBORES Y DISCOS DE FRENO CUERPOS DE FRENO, UNIONES GIBAULT, ARTICULOS DE FERRETERIA, ETC.
- DESARROLLO DEL "SHELL MOLDING" PARA ACCESORIOS EN NO-FERROSOS.
- . DIVERSOS REPUESTOS UNITARIOS O EN PEQUEÑAS SERIES HASTA 100 KG/PIEZA.

# EUNDICION CORNELIUS WILLMS

# RECOMENDACION ORIENTACION FUTURA:

- HIERRO GRIS, HIERPO NODULAR NO FERROSOS.

# PROGRAMA DE PRODUCCION:

- PIEZAS GRANDES (>500 KG) EN HIERRO GRIS Y NODULAR COMO PIÑONES, MASAS PARA TPAPICHES, DIVERSOS RE-PUESTOS PARA MAQUINARIA PESADA.
- . PIEZAS DE REPUESTO EN ALUMINIO Y BRONCE
- . BUJES DE BRONCE (EN BARRAS O CENTRIFUGADO).

# INDUSTRIAS PHOENIX UNION

LA EMPRESA QUIERE ABASTECER SU PROPIA DEMANDA EN:

- TAMBORES DE FRENO PARA CAMIONES.
- ARAÑAS PARA RUEDAS
- REPUESTOS PARA MAQUINARIA AGRICOLA
- PIEZAS DE INTEGRACION EN PEQUEPOS EQUIPOS INDUSTRIALES.

TODO EN HIERRO GRIS, NODULAR Y NO-FERROSOS.

- . FUNDICION "IMMSA" (EN IMPLEMENTACION)
  - ACERO AL CARBONO

# PROGRAMA DE PRODUCCION:

. PALANQUILLAS DE LAMINACION

# RECOMENDACION:

. ADICIONALMENTE PIEZAS DE REPUESTO HASTA 600 KG. POR PIEZA EN ACERO AL CARBONO.

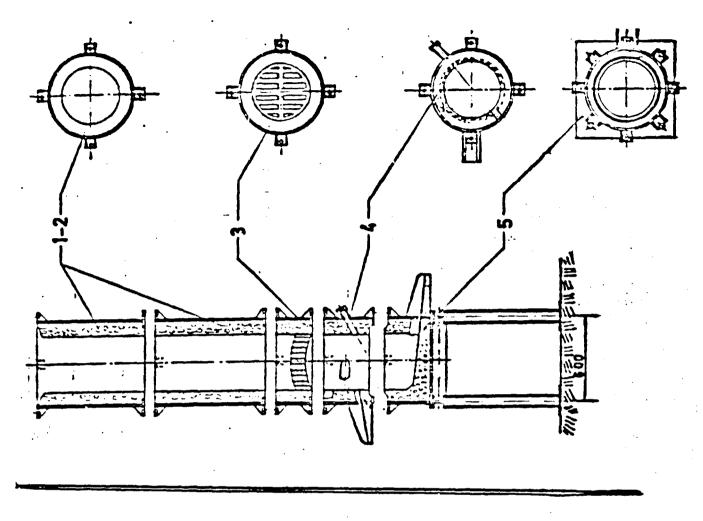
# • FUNDICION "14 DE JULIO"

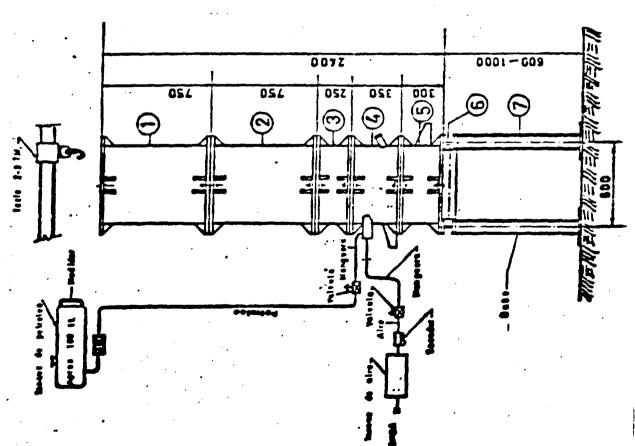
#### RECOMENDACION ORIENTACION FUTURA:

- ACERO AL CARBONO Y ALEADO, ACERO AUSTENITICO AL MANGANESO, HIERRO GRIS Y NODULAR,

# PROGPAMA DE PRODUCCION:

- LINEA DE PRODUCCION PARA TAMBORES DE FRENO Y DISCOS PARA VEHICULOS AUTOMOTORES, REPUESTOS PARA MAQUINARIA AGRICOLA, CUERPOS DE BOMBA, ETC.
- MANDIBULAS PARA TRITURADORAS (HASTA 150 KG POP PIEZA)
  PIEZAS DE REPUESTO PARA TRACTORES (DIENTES, ESQUINEROS, ETC.).
- . PIEZAS DE REPUESTO PARA MAQUINARIA DIVERSA HASTA 150 KG.

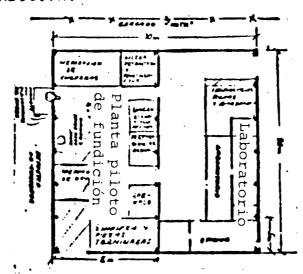




CUBILOTE A PARRILLA

# PERFIL DE PROJECTO PARA UNA PEQUEÑA PLANTA PILOTO DE FUNDICION

# EL "INTN" OFRECE CONDICIONES IDEALES PARA REALIZAR UNA PLANTA PILOTO DE FUNDICION:



- UN AMPLIO LOCAL DISPONIBLE Y MUY ADECUADO
- PROXIMIDAD FÍSICA CON EL LABORATOPIO EXISTENTE

## DE DONDE:

- CONCENTRACIÓN DE TECHOLOGÍA
- EFICIENCIA EN GESTIÓN Y SUPERVISIÓN DE LOS PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN.
- FAMILIARIZACIÓN DEL PERSONAL A CAPACITAR CON LOS MEDIOS DE CONTROL DE CALIDAD Y DESARROLLO DE UN ESPÍRITU DE CALIDAD.

# INVERSION EN EQUIPOS ")

# ESTIMACIÓN PRESUPUESTO DE INVERSION PARA

_	PLANTA PILOTO DE FUNDICIÓN				
REF	CAYT	EQUIPO	LOCAL GS.	IMPORT.	
	1 DIV	HORNO CUBILOTE COMBINADO A PARRILLA Y CONVENCIONAL CON PLATAFORMA DE CARGA Y PORTÓN DE LEVANTAMIENTO, CAPACIDAD APROX. 0.2 T/H	700.000,-		
3	1	REFRACTARIO PARA HORNO  HORNO DE CRISOL PARA FUNDIR CON CARBÓN VEGETAL ALUMINIO Y BRONCE  COMPLETO CON CRISOL DE 50 KG	100,000,-	<b>6.</b> 000	
4	1	MEZCLADOR DE ARENA DE MOLDEO 200 KG/H	300,000		
5	1	MEZCLADOR DE ARENA DE NOYOS	300,000,-		
6	piv	CAJAS PARA MOLDEAR	200,000,-		
7	1	LIMPIADOR À CHORRO DE ARENA	80.000,-		
8	1	COMPRESOR DE AIRE	700,000,-		
	1 1	SUBTOTAL EQUIPOS FJJOS	2.380.000	6.000	
9	þiv	ACCESORIOS PARA FUSIÓN Y MOLDEO	450.000		
10	piv	MODELOS '	10.000		
		TOTAL EQUIPOS	2,840,000	6.000	
11	D1V	OBRAS CIVILES (ACONDICIONAMIENTO LOCAL)	US\$ 500.000	23.750	

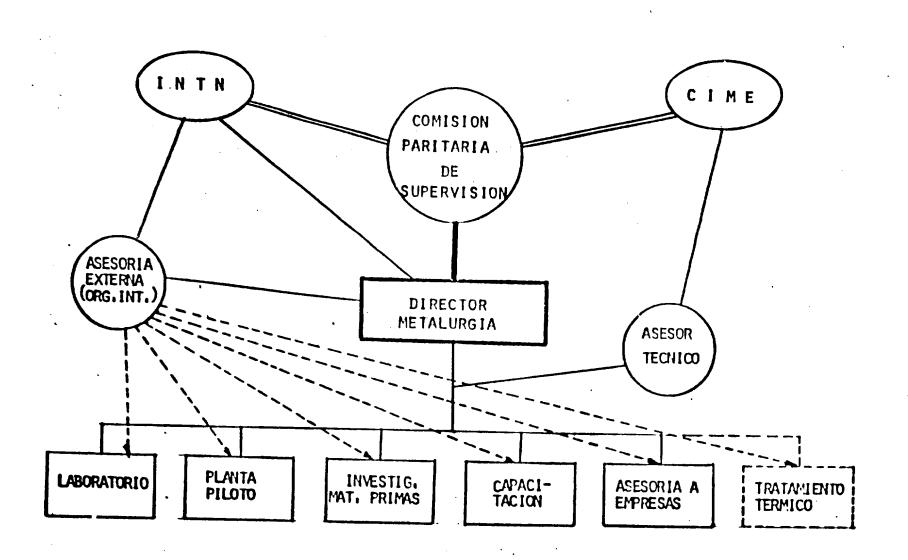
<sup>!)</sup> Betimolés

# CAPITAL DE TRABAJO \*)

•••••	PARA_INYESTIGACIONES_PRACTICAS  ADQUISICIÓN DE MATERIAS PRIMAS Y MATERIALES PARA		
•	LOS PROGRAMAS DE INVESTIGACIÓN SOBRE SUBSTITUCIÓN DE MATERIAS PRIMAS IMPORTADAS Y HIERRO NODULAR	Gs.	OPA\000.008
	PARA_CAPACITACIÓN		
	- ADQUISICIÓN DE MATERIAS PRIMAS (CHATARRA, CARBÓN VEGETAL, ARENA, AGLOMERANTES ETC.). NACIONALES.	G.	500.000/ARO
•	- ADQUISICIÓN DE MATERIAS PRIMAS IMPORTADAS (DESOXIDANTES, FERRO-ALEACIONES, ETC.)	us\$	1.500/ARO

<sup>\*)</sup> BSTIMACION PRIMARIA, SIN SUELDOS "INTN"

# LA REALIZACION DEL PROYECTO REQUIERE UNA ESTRUCTURA ORGANIZADA DE GESTION





# CENTRO DE INDUSTRIALES METALURGICOS

CASILLA DE CORREO 752 - TELEFONO 208-527
ASUNCION - PARAGUAY

2 de abril de 1984.

Senor
DR. JOSE MARTINO, Director
INSTITUTO MACIONAL DE TECNOLOGIA Y NORMANIZACION
Fresente.

hef: Provecto Desarrollo Fundición,

Estimado Dr. Martino :

Teniendo en cuenta las proposiciones planticadas por el experto de las Naciones Unidas durante la reunión del 30 de marzo pasado, le presentaros en el anexo la proposición de un convenio para alcanzar con nutuos compromisos los objetivos de desarrollo para el Sector Fundición Faraguayo.

Le rogamos estudiar esta propuesta para de finir las eventuales inquietudes del Instituto Bacional de Tecnología y horralización, con respecto a su contenido, ó si es necesario, elaborar una contraproposición de acuerdo a las recomendaciones del experto Guy Lambert.

Informámosle, que el Centro de Industriales hetalúrgicos está muy interesado en llegar cuanto antes a un compromiso de colaboración con el Instituto kacional de Tecnología y hormalización, en los términos planteados y proponemos reunirmos con Ud. antes del retorno del experto en rundición, el próximo viernes, 6 de abril para llegar a un acuerdo definitivo.

Esperando su respuesta faborable, quedamos

a vuestras gratus ordenes.

k. venzano.

Personeria Juridica
Dto. No. 6254-21-8-51

T. Kemesch

#### CONVENIO

CONSCIENTES DE LA NECESIDAD DE DESARROLLAR Y FORTALECER EL SECTOR FUNDICION DEL PARAGUAY Y DE IMPLEMENTAR EN COMUN LOS MUDIOS NECESARIOS, EL "INTN" Y EL "CIME" SE COMPROMETEN A:

- 1.- Realizar en común y dentro de sus posibilidades, todos los esfuerzos humanos y económicos necesarios para alzanzar las metas designadas en el anexo.
- 2.- Elegir 2 representantes de cada organismo para formar una comisión paritaria cuyo fin es:
  - 2.1 Mantener el diálogo entre el sector público y la empresa privada.
  - 2.2 Fijar los objetivos de desarrollo del sector fundición.
  - 2.3 Evaluar e implementar los medios para el desarrollo como:
    - Flanta Filoto de Fundición
    - Substitución de materias primas importadas.
    - Capacitación de personal de fundición.
    - Asesoría a las empresas.
  - 2.4 Poner en pie una estructura de organización funcional, con el personal adecuado.
  - 2.5 Definir un programa de realización.
  - 2.6 Promover financiamiento y asesoría externa.
  - 2.7 Definir los medios económicos a integrar por las partes interesadas.
  - 2.8 Controlar resultados y adoptar medidas de corrección si fuera necesario.
- 3.- La comisión se reunirá periódicamente al principio una vez al mes, fijándose la fecha de inicio antes del final de abril.

Asunción, 30 de marzo de 1984.

# ESTIMACION DE LAS INVERSIONES ADICIONALES NECESARIAS EN LAS FUNDICIONES

2.5			Fabricación		
Ret	Cant	Denominación equipo	local US\$	Importación US\$	Total US\$
		A) Molinos de carne y maíz			
1 -	1	- Control de viento para cubilote	200		200
2	60	- Juegos de cajas metálicas fijas, 6 4 cajas "pop-off" y 60 juegos de camisas y bandejas 500x400x100/150	4'800		4'800
3	1	- Mezcladora para arenas de machos		6'000	6'000
4		- Adecuación del equípo para estañar	12'000		12'000
		Subtotal	17'000	6'000	23'000
		B) Soportes para elásticos	<del></del>		
5	20	- Juegos de cajas metálicas fijas 500x400x100/150	12'000		12'000
6	1	- Mezclador para arena de machos		Ver ref.10	
7	1	- Horno para tratamiento térmico		Ver ref.11	
		Subtotal	12'000		12'000
		C) Mandíbulas para trituradoras			
8	Div.	- Cajas metálicas fijas en dif. medidas	10'000		10'000
9	3	- Apisonadores neumáticos grandes		3'000	3'000
10	1	- Mezclador para arena de machos		6'000	6'000
11	1	- Horno para tratamiento térmico; 5 t/día 1200°C; 1600x1200x1200 (=2,3 m³); calentamiento con quemadores a carbón vegetal.		30'000	30'000
12	1	- Cuba de temple, mín. 15m³; obra civíl/chap	a 10'000		10'000
13	1	- Equipo para limpieza a granalla		45'000	45'000
14	1	- Puente grúa, capacidad 2 - 5 t	36'000		36'000
		Subtotal	56'000	84'000	140'000
		TOTAL	85'000	90'000	175'000

